



## Sovjetska zveza dobi v Španiji oporišče za svoje ribiške ladje!

Sovjetska zveza je zaprosila Španijo za dovoljenje za pristajanje in oskrbovanje ribiških ladij v Algecirasu.

MADRID, Sp. — Španija je povezana z vojaško-obrambno pogodbo z ZDA in tako posredno z NATO. Po smrti gen. Franca in uvedbi demokracije v Španiji je bilo ponovno razpravljano o tem, ali naj Španija bo naravnost sprejeta v NATO kot del Atlantske skupnosti, kot je članica NATO že Portugalska.

Mnenja v tem pogledu so različna tako v glavnem stanu NATO v Bruxellesu kot v sami Španiji. Nekateri v Madridu se zavzemajo za bolj neodvisno pot Španije, prepričani, da je to za njo koristnejše in ugodnejše. Španija se prizadeva za sprejem v Evropsko gospodarsko skupnost, pri čemer pa se srečuje z vrsto težav.

V Madridu sodijo, da jim Evropska gospodarska skupnost kaže premalo naklonjenosti in razumevanja. Ker se oni ne čutijo neposredno ogroženi po Sovjetski zvezi in njenih satelitih, ne vidijo dovolj vzroka za naglo pri tesnejšem povezovanju z NATO, če njegove članice ne kažejo dovolj razumevanja za španske gospodarske stiske.

Pri takem razpoloženju je prišla v svet vest, da je Sovjetska zveza zaprosila Španijo za oporišče za svoje atlantsko ribiško brodogradnjo. V zvezi s tem je bilo omenjeno pristanišče Algeciras, kakih 150 milj severno od Gibraltarja, pomembnega pomorskega oporišča Velike Britanije, članice NATO. Zahodni opazovalci vedo, da Sovjetska zveza uporablja svoje ribiške ladje tudi za vojaško vohunjenje. Prenekateri od njih so namreč opremljeni z elektronskimi napravami, ki na običajnih ribiških ladjah nimajo opravka.

Če se Španija odloči in sovjetskim ribiškim ladjam da oporišče, bodo te od tam lahko nadzirale dober del Atlantika in Sredozemskega morja. Članice NATO doslej še niso v Madridu, kot trdijo, iskale kakih "pojasnil" o tej zadevi.

## Savdska Arabija za zamrznitev cene olja

RIAD, S. Ar. — Oljni minister Savdske Arabije je izjavil, da bo ta zamrznila sedanje cene olja do konca prihodnjega leta. O tem bodo sklepali zastopniki izvoznice olja na sestanku v Caracasu v Venezueli, ki se bo začel 20. decembra 1977.

**Patty Hearst so okradli**  
SAN FRANCISCO, Kalif. — Iz avtomobila mestnega policaja, ki stalno spremlja Patty Hearst, je bila ukradena njena torbica. Avto je bil zaparkiran pred domom policaja Bernarda Shawa ob 1. ponoči do 11. dopoldne.

V mestu krožijo govorice o prijateljstvu med policajem in njegovo varovanko.

## Vremenski prerok

Pretežno oblačno in vetrovno z možnostjo dežja, ko se bo temperatura dvignila preko ledišča in dosegla danes okoli 36 F, jutri pa celo 45 F.

## Novi grobovi

Anthony Potokar

Po dolgi bolezni je včeraj umrl 72 let stari Anthony (Tony) Potokar, rojen v Wickhavenu, Pa., od koder je prišel v Cleveland leta 1927 in živel zadnjih 40 let na 1041 Mozina Drive, do upokojitve leta 1970 zaposlen pri Foote-Burt Co. kot strojnik 38 let, mož Eleanor, roj. Fromhold, oče Laverne (Ft. Meyers Beach, Fla.), Edwarda in Antonette, 4-krat stari oče, brat Rose Kotnik, Therese Sabrack, Pauline Havlock, pok. Mary Kendall in pok. Mathilde Phillips. Njegova prva žena Julia je umrla leta 1954. Pokojnik je bil član SNPJ št. 198. Pogreb bo iz železovega grobnega zavoda na E. 152 St. v sredo ob 10.30 na Kalvarijo.

## Ian Smith nadaljuje pogajanja s črnimi predstavniki doma

SALISBURY, Rod. — Pretekli petek se je predsednik vlade Ian Smith sestel s predstavniki črnega prebivalstva, med katerimi je bil tudi škof Muzorewa, vodnik Združenega afriškega kongresa. Obe strani sta izjavili, da so bili razgovori uspešni ter jih bosta nadaljevali, da bo čim prej prišlo do dogovora o novi ureditvi Rodezije.

Ko podpora britansko-amerškemu predlogu za rešitev rodezijskega spora popušča, je za enkrat pozornost usmerjena na poskus Iana Smitha, katerega je ameriški državni tajnik označil za "korak v pravo smer", v katerega uspeh pa je vsaj toliko dvoma kot v uspeh britansko-ameriškega načrta.

## Frank Johnson kandidat za Vrhovno sodišče ZDA

WASHINGTON, D.C. — Zvezni sodnik Frank Johnson iz Alabame se je odrekel imenovanju za direktorja FBI zaradi počasnega okrevanja po operaciji. To vendar ne bo oviralo njegovega imenovanja za člana Vrhovnega sodišča ZDA, kadar se bo v njem pojavilo prazno mesto.

Frank Johnson je že dolgo gojil željo, da bi prišel v Vrhovno sodišče. Ko je poleti sprejel imenovanje za direktorja FBI, je moral to misel opustiti, sedaj je njena izpolnitev zopet možna. Trdijo, da ima predsednik Carter sodnika Franka Johnsona med prvimi, ki bi jih rad imenoval v Vrhovno sodišče.

A. Solženecina je leta 1974 napisal Pismo voditeljem Sovjetske zveze. V uvodu pravi med drugim: "Nasilje se hitro stara; malo let in že ni več prepričano o sebi. Da bi se obdržalo, da bi bilo videti pošteno, brezpogojno ključ k sebi kot zaveznika laž. Kajti nasilje se ne more z ničemer prikriti razen z lažjo, a laž se more obdržati samo z nasiljem..."

Se hočemo osvoboditi nasilja? vprašuje ruski pisatelj. "Najpreprostejši, najodstopnejši ključ za našo osvoboditev je osebno nesodelovanje z lažjo. Zato je naša pot: V ničemer zavestno ne podpirati laži."

Te besede ruskega pisatelja

## Mondale AFL-CIO: Vlada proti carini!

Podpredsednik ZDA W. F. Mondale je prišel v ime-  
nu zvezne vlade na kon-  
vencijo AFL-CIO in izja-  
vil, da je vlada ZDA proti  
zaščitnim carinam.

LOS ANGELES, Kalif. — Ob odprtju konvencije AFL-CIO je glavni predstnik te George Meany pozval vlado ZDA, naj konča "bajko o svobodni trgovini" in uvede zaščitne carine, kot jih imajo druge države, da se branijo proti uvozu, ki se jim zdi škodljiv lastnemu gospodarstvu. Tuje države mečejo izdelke svoje industrije pod ceno na ameriški trg na škodo ameriške industrije, ki zato omejuje obrat in odpušča delavstvo.

Podpredsednik ZDA Walter F. Mondale je v svojem pozdravnem govoru poudaril naravnost, da je vlada ZDA proti uvedbi zaščitnih carin, da vztraja na stalšču svobodne mednarodne trgovine, ki so jo dolga leta podpirale tudi delavske unije ZDA. Obljubil je med tem, da bo vlada ZDA gledala, da ne bodo tuje države uvažale izdelkov svoje industrije na ameriški trg po cenah, ki bi bile pod produkcijskimi stroški in ceno prevoza v ZDA.

Delegati na konvenciji so navdušeno pozdravili podpredsednika ZDA Mondaleja, ki je znan po svoji naklonjenosti delavstvu iz časa, ko je bil v Senatu, molčali pa so, ko jim je dejal, da prinaša pozdrave njihovega prijatelja predsednika ZDA Carterja. Med tem in AFL-CIO odnos niso posebno pristrani. Carter je bil prvi demokratski predsednik ZDA, ki je odklonil nagovor konvencije AFL-CIO neposredno ali po telefonu.

## Britanska vlada išče sporazum z gasilci

LONDON, Vel. Brit. — Vlada je izjavila, da mora ostati pri svoji omejitvi poviškov plač na 10% v tem letu, pa dodala, da je pripravljena povišati plače štrajkujočim gasilcem v letu 1978 in 1979.

Gasilci zahtevajo 30% poviška k sedanjim tedenskim plačam \$18. Vlada jim je pripravljena dati le 10%, zato gasilci od 11. novembra 1977 štrajkajo. Gasilske posle opravljajo začasno vojak, ki so jih za ta posel za silo izvežbali.

## ZDA odklonile obisk Dalaj lame

WASHINGTON, D.C. — Tibetanski duhovni in do leta 1959 tudi svetni vladar Dalaj lama bi rad prišel na obisk v ZDA. Te so mu odklonile vizo, da se ne bi zamerile LR Kitajski, ki gleda v njem upornika in ubežnika.

Dalaj lama se je namreč upiral povečanju kitajske oblasti nad Tibetom in uvajanju komunistične propagande, pa l. 1959 po neuspelem uporu zapustil glavno mesto Tibeta Lazo in dobi zatočišče v Indiji.

## Peking se zanima za moderno orožje

Kitajski strokovnjaki pro-  
učujejo moderno orožje  
na Zahodu, da bi izdelali  
po njegovem vzoru svoje.

BRUXELLES, Belg. — Kitajski vojaški strokovnjaki potujejo po svobodni Evropi in si ogledujejo njeno vojno industrijo in njene izdelke. Nekaj časa so vodniki te industrije upali na večja naročila iz LR Kitajske, postopno pa so spoznali, da Peking nima namena kupiti večjih količin modernega orožja na Zahodu.

Kitajska se zaveda, da je v pogledu oborožitve močno zaostala za svojo nevarno sosedo Sovjetsko zvezo. To povečuje njeno negotovost in bojazen, ko se oboje sosedov dolgo pisano gledata in prepirata radi meje, pa tudi zaradi različnih pogledov na komunizem in komunistično družbo.

Po Evropi se že nekaj časa razgleduje gen. Yang Cheng-wu, drugi najvišji vojaški vodnik LR Kitajske, z dvema skupinama vojaških strokovnjakov. Ogledali so si moderno nejevrsko orožje, med drugim francoska letala Mirage, helikoptere, motorje za ladje in sonarsko opremo.

Pekinski predstavniki bi radi kupili nekaj osnovnih vzorcev in jih vzeli s seboj domov. Tam bi jih podrobno proučili in po njihovem vzoru izdelali lastno orožje. Za tak načrt niso med svojimi gosti našli preveč zanimanja.

## Potresni sunek v Furlaniji

TRST, It. — Na Miklavžev večer je v severni Furlaniji povzročil precej preplaha potresni sunek, ki pa ni napravil nobene materialne škode.

## KONGRESNA KONFERENCA ODOBRILA SPREMEMBE V SOCIAL SECURITY ZAKONU

Po dolgih pogajanjih so se zastopniki Predstavnikega doma in Senata na konferenci sporazumeli o dopolnitvi zakona Social Security, ki bodo sklade Social Security sistema za pokojnine in preživnine postavili zopet na trdna finančna tla.

WASHINGTON, D.C. — Konferenca predstavnikov obeh zbornic Kongresa se je sporazumela za dopolnila zakona Social Security, ki bodo v prihodnjih 10 letih prinesla v sklade tega sistema okoli 250 milijonov dolarjev in jih postavila znova na trdna finančna tla vsaj za tri, če ne za štiri prihodnje rodove. Dopolnila bodo v pogledu novih povišanj začela veljati šele z letom 1978. Prihodnje leto bodo prispevki za Social Security povišani še na temelju starega zakona.

Sedaj je najvišji prispevek \$965 od \$16,500 letnega zaslужka. Zaslужek preko te vsote za Social Security letos ne prihaja v poštev. Prihodnje leto bo treba plačevati prispevek od letnega zaslужka do \$17,700 in to po 6,05% namesto dosedanjih 5,85%. Največji letni prispevek prihodnje leto bo torej \$1,071.

Postopno se bosta nato večala tako odstotek prispevka kot tudi vsota zaslужka, od katere bo ta prispevek treba plačevati. Leta 1987 bo odstotek znašal 7,15%, plačevati pa ga bo treba od letnega zaslужka do \$42,600.

Konferenca se je odločila za tako ureditev Social Security prispevkov, da v skladih za izplačila pokojnin in preživnin ne bo nikdar manj kot 25% vsote, izplačane v preteklem letu. Social Security sistem se je kril skozi prvih 40 let brez posebnih težav, prispevki so krili vse izdatke. V zadnjih letih so se pojavili primankljaji in rastli iz leta v leto v taki meri, da je prišel celoten sistem v nevarnost. Dogovorjena dopolnila bodo to nevarnost odstranila in spravila Social Security zopet na trdna finančna tla.

Predsednik Carter je v svojem predlogu hotel dopolniti Social Security sklade iz splošnih davčnih dohodkov, kadar bi bili ti skladi v težavi zaradi zopetne povečane brezposelnosti. Konferenca je ta predlog odklonila. Predsednik bi rad prenesel večji del bremena na poslodajalce, pa se je zlasti

## Iz Clevelanda in okolice

Snežne vihere krive  
13 smrti—

Snežne vihere pretekli teden, ki so nametale ponekod nad en čevljev snega, so povzročile na področju Velike Clevelanda najmanj 13 smrti. Od tega je 9 oseb umrlo zaradi kidanja snega. Naj bo to svarilo vsem starejšim osebam, da se ne bodo izpostavljale nevarnosti srčne kapi z odmetavanjem težkega snega! Sneg in močan veter sta pretekli teden dvakrat zaprla promet na letališču Hopkins, najprej v torek zvečer do naslednjega zvečnega dopoldneva, nato pa v četrtek zvečer do sobote dopoldne.

Seja—

Zaradi slabega vremena odpovedana seja Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ se bo vršila v sredo, 14. decembra ob 1.30 popoldne v društveni sobi auditorija sv. Vida. Po seji bo zabava.

Letna seja—

Društvo Ribnica št. 12 ADZ ima prihodnjo nedeljo, 18. decembra letno sejo, na katero je vse članstvo prijazno vabljeni. Seja bo v SND na St. Clair Avenue, staro poslopje, ob 9.30 dopoldne.

Zadušnica—

Jutri, v torek, ob 8. zjutraj bo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Road sv. maša za pok. Lovrenca Semeta ob 7. obletnici njegove smrti.

Seja—

Društvo sv. Katarine Zahodne Slovanske Zveze ima v sredo, 14. decembra, ob 7.30 zvečer sejo, po njej pa prigrizek. Vse članstvo je prošeno, da poravna assement, tega bodo pobirali ob 6. dalje. Na seji bodo razdeljeni čeki z dividendami.

Putka in Katzmar

bila odstavljena—  
Župan D. J. Kucinich je včeraj prisilil portnega direktorja A. Putko k odstopu, letališki komiser G. Katzmar pa bo obtožen s ciljem odpusta, ker nista pretekli teden poskrbela pravočasno za potrebno čiščenje letališča Hopkins, ki je bilo tekom snežne vihere zaprt najprej v torek, nato pa ponovno v četrtek. Dolžnosti port direktorja vrši začasno Mary Vodic-ka, doslej glavna tajnica A. Putke.

## Izredno stanje na Bermudih končano

HAMILTON, Ber. — Predsednik vlade David Gibbons je končal pretekli petek izredno stanje in ukinil policijsko uro, ko se je na otoke vrnil mir. Tega je prišla na poziv vzpostavljati in obnavljati red četa britanskih vojakov, katere del se je že pretekli teden vrnil domov.

## Porast cen na debelo

WASHINGTON, D.C. — V novembru so cene na debelo v navsoljsko plovilo Sojuz 26, ki si deželi porastle povprečno za 0,7% kar predstavlja letno raketlo soboto, se je srečno povezovalo z vesoljskim laboratorijem Saljutom, ki je bil pogonan v vesolje še v oktobru. V oktobru v vesolje poslani Sojuz 25 se ni uspel povezati s Saljutom in se je vrnil na Zemljo.

## RESNICA SI UTIRA POT

A. Solženecina bi lahko postavili kot vodilni motiv k dvema svojevrsnima pobudama v Italiji. Prva pobuda je razstava Biennale v Benetkah, druga pa Saharovo sodišče v Rimu.

Beneški Biennale je zelo stara umetniška pobuda. Nastala je že davno tega, menda ima že 80 let. Obhaja se vsaki dve leti, zato "Beneški Biennale". Gre za umetniško manifestacijo, ki zajame vsa kratek kako posebno zvrst človeškega ustvarjanja na polju umetnosti. Letošnji Biennale si je zadal nalogo, da pogleda v obraz sodobni stvarnosti, ki se imenuje disidentstvo v vzhodnih državah.

Gre za pojav, ki ga danes vsi poznamo, ki je pa še zme-

raj skrivnosten, nejasen v svojih oblikih in nedoločen v svojih ciljih. Kljub temu pa je zelo zanimiv pojav, ki sega na področje literature, likovne umetnosti, filma, glasbe, dramatike. Zato je predsednik Biennale socialist Ripa di Meana hotel, naj bo letošnji biennale posvečen pojavu disidentstva v vzhodnih državah.

Sedaj, ko je Biennale odprt (od 15. novembra do 15. decembra), je treba priznati, da je bil mož pogumen, tako kot so pogumni vsi oporečniki v vzhodnih državah. Brez osebnega poguma bi ne bilo njih in bi ne bilo letošnjega Biennale.

Težave so se začele takoj, ko je bilo javljeno, kaj bo

vsebina Biennale 1977. Najprej rimska vlada ni hotela nakazati potrebnih finančnih sredstev češ, da jih nima. Končno so se odločili, da dajo za celotno manifestacijo 300 milijonov lir. Zelo malo v primeri z drugimi sličnimi manifestacijami. Ko je Ripa di Meana iskal prostorov za razstave in srečanja, so mu z raznimi izgovori odrekli vse najboljše prostore. Ko se je obrnil na številne italijanske založbe in kuturne ustanove, naj mu dajo za razstavo dela ruskih in drugih disidentov (knjige, slike, filme, rokopise), so mu povprečno odrekli sodelovanje, češ da morajo imeti razne obzire.

(Konec jutri)

K. G.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Wed., Sat., Sun., holidays, 1st two weeks in July

## NABOČNINA

Združene države:  
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece  
Kanada in dežele izven Združenih držav:  
\$30.00 na leto; \$15.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece  
Petkova izdaja \$10.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:  
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:  
\$30.00 per year; \$15.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Friday Edition \$10.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

No. 185 Monday, Dec. 12, 1977

## Sovjetski državljani nori na zahodno modo

Ivan je član tipične sovjetske oficirske družine: 19 let star je dosegel maturo na večerni šoli in postal laborant v raziskovalnem zavodu. Toda s tem ni zadovoljen; ustvaril bi je drugi pridobitni poklic in boljše mesto na soncu zasebnega gospodarstva. Njegov talent je trgovina, takih ljudi pa v Sovjetiji ne potrebujejo. Sklenil je, da se osamosvoji.

Najprej je kupil 100 ruskih srajc s kratkimi rokavi po tri rublje (štiri dolarje). Njegov edini družabnik, neki slikar, mu je ponaredil zaščitno znamko neke zahodno-nemške firme in s tem kapitalističnim znakom sta pretiskala ruske srajce. Da bi inozemski izvor artikla napravila še bolj prepričljiv, sta zavrila tako pridobljene "T" srajce v prozorne plastične vrečke (sovjetski izdelki so "lahko ali nič zaviti"). V "komisioni", edini trgovini, kjer sovjetski državljani lahko zakonito kupi ali prodajo zahodno blago, se je Ivan predstavil za potnika in z lahkoto prodal vseh 100 srajc po 21.75 dolarjev. To je bila petkratna cena za sovjetske surovine.

Še večje je bilo povpraševanje in dobiček, ko je Ivan vrgel na črni trg znamko Marlborough. Njegov družabnik je kopiral etikete cigaretnih škatle, Ivan je pa prebrbel tiskarske barve za steklenico vodke in zaključeno po tri dolarje meter. Neka prijateljica mu je sešila po dve nakupni vrečki iz vsakega metra. Za držaje je porabil najcenejše vrvice za perilo in vrečke prodal po 21 dolarjev. "Ko sem videla te vrečke, me je skoraj zadela kap," je izjavila navdušena odjemalka.

Ivanova zgodba predstavlja tri zanimive stopnje razvoja v Sovjetski zvezi: Prvič kaže na neustaljen napredek konzumarskega mišljenja kot edino ideologijo, ki veže sovjetskega državljana z zunanjim svetom. Vsak zahodni izdelek je za nje zaželeni simbol položaja. Druga je značilna za inflacionistični razvoj cen na tako imenovanem "drugem trgu", kjer stanejo prave ameriške "jeans" znamke Levi do 260 dolarjev, in za vedno predrnejši nastop mladinske črnoborzijske generacije.

Na starinskem trgu v Tuli, ki ga nedeljo za nedeljo obišče na deset tisoče kupcev od Baltika do Črnega morja, so opazovali nekega 28-letnega Moskovanca. On je prodajal moderne gramofonske plošče, kriminalne romane, na zahodu izdelani puder, Shampoo in barvila za trepalnice. Po odredbi pristojne oblasti v Tuli se ne smejo na tem trgu prodajati novi industrijski izdelki, ampak samo rabljeni predmeti. "Kaj hočete," je rekel Moskovanec, "jaz sem te stvari kupil in ker mi ne uga-jajo, jih prodajam naprej." Začasno so mu robo zaplenili, toda kmalu je prišel odlok, da lahko dobi vse nazaj. Po pošti je odgovoril, da iz družinskih razlogov ne more priti med teden na milico. Če so oblasti imele čas, da se mu robo zaplenile, naj mu jo še nazaj pripeljejo. Če se to ne bo tako zgodilo, se ob pritožbi na višjo instanco. "Prednost veržnikov narašča sorazmerno z našo nemočjo," je izjavil obupan neki inspektor v Tuli.

Pa še nazaj k Ivanu. Zelo različno podajanje njegove zgodbe v Komosomolskaj Pravdi je lep primer, kako sovjetski tisk že nekaj časa gleda na mlado, konzumarsko orientirano generacijo. Še nedavno bi bil postavljen na sramotni steber in zasut s psovkami. Sedaj pa sovjetski mladinski list naravnost sočutno preiskuje njegove vzroke in mišljenje.

Nobene besede o idealih. Ivana so vprašali, če ima kake težave najti tovariše, ali če mladostniki odklanjajo udeležbo pri njegovem podjetju. Ivan je odgovoril: "Prikladni so samo taki, ki s kitaro pohajajo okrog in nočejo delati, in taki, ki z dekletki kvasio neumnosti." "Ali misliš, da so ljudje, ki žive bolj zanimivo kot ti?" "Komaj." "Ali si popolnoma zadovoljen s svojim življenjem?" "Da." "Ali bi mogli spregovoriti nekaj besed o idealih?" "Se ne plačam." Ivanov nadaljnji cilj je: Prepeljati robo na jug, kjer se bolje prodaja, obiskovati trgovsko šolo in postati vodja oddelka konzumne trgovine, toda ne direktor, ker te pogosto arcairajo. Na koncu razgovora z zastopnikom Komosomolske Pravde je Ivan priznal, da se na črnem trgu človek odvađa elementarne etike.

Vodstvo mladinskega lista si sedaj beli glavo, kdo je kriv takega mišljenja med mladino: planarji v ministristvu za lahko industrijo ali direktorji, ki so odgovorni za to, da se v državnih trgovinah še vedno prodaja zastarelo blago?

(Konec jutri)

Anže

## BESEDA IZ NARODA

### Nekaj slovenskih cvetov na tujem in domačem vrtu

Srečja in fara od vsvetvetiškega do Miklavževega dne.

I. NEW YORK, N.Y. — Zadnji zapis moje srenjsko-farne kronike je bil otožne vsebine, ko sem moral govoriti o obiskovanju smrti naše male slovenske narodne skupnosti na Njujorškem. Tako globoka je bila zarez, da sem mislil zapisati, kako se nam prepogosto življenje pretiruje. In vendar se nam še ne pretrga dokončno.

Ob začetku novembra, ko naše misli in molitve hite na vrtove miru, nas je smrt marsičesa opomnila, kar večji del prezremo v brezskrbju. Kot kroničar sem za dva tedna umaknil, posebno, ker je v ta čas padel še Zahvalni dan, ki je vsako leto poln osebnega spomina in počutja v podoživljanju, kako sem nekaj dni poprej zapustil mater in očeta v domu na Slovenskem in odšel na dolgo pot pravega pilgrima ter spet stopil na rodna ameriška tla tri dni po Miklavževem godu.

V letošnjem letu na nedeljo pred farnim miklavževanjem je župnik Richard oznanil veselo novico, ki se je glasila:

"Lani — na to nedeljo — smo oznanili prvi oklic Jožeta Vodlana in Silve Kovacice, letos na to nedeljo pa oznanjamo, da je gospa Vodlan porodila punčko in da ji bo ime Breda. Naše najlepše čestitke mlademu paru! Fara raste!"

S tem porastom, ki je edino rojstvo v naši narodni skupnosti pri Sv. Cirilu na Osmi, se nikakor ni mogla izguba, ki nam jo je dalo obiskovanje smrti. A vendar nam je povedalo, da življene le teče naprej.

In zares življenje nam je teklo in prineslo marsikaj lepega, česar se lahko skupno veselimo. Kar nekaj lepih cvetov smo lahko ugledali ne samo na domačem, ampak tudi na tujem vrtu. Vendar vzklihi so in razcveteli se iz starodavnih semen, ki čudežno vzklijejo brez našega osebnega napora. Kljujejo iz duha našega naroda, ki ga še zmeraj razvijajo tudi današnji čas, temu in takšnemu duhu tako sovraženi.

Na Njujorškem tokrat naše slovensko življenje ni teklo samo na Osmi pri Sv. Cirilu in začela niti ne samo iz ožljaja slovenskega človeka.

Po lepem Zvonovem večeru v Fairfieldu, kjer so poznani slovenski pevci prepevali naše narodne in umetne pesmi ter popevke, smo nekateri njujorški Slovenci na prvo novembrsko nedeljo popoldne pohiteli v lepo in moderno dvorano Fashion Institute na 227 West 27. cesti v New Yorku. Tod je imela The Folkdance Foundation Inc. svoj drugi veliki festival narodnih plesov. To ustanovo je s svojo sposobnostjo in naporom ustvaril Macedonec g. George Tomow, ko je uspel organizirati Yugoslav Folk Dance Ensemble.

George Tomow je prava umetniška narava. Udeležuje se v kiparstvu, narodni plesi Jugoslavije pa so ga prav tako osvojili. V Skopju se je vključil v plesno skupno Tanjec. Prvič sem ga videl nastopati v tej plesni skupini leta 1957 v Carnegie Hall, ko je ta plesna skupina prvič prišla na gostovanje v Združene države.

Deset let pozneje sem imel priliko ga spet videti. Bilo je v letu 1967, ko je v City Centru na 55. cesti gostovala zagrebška hrvaška plesna skupina Lado. George Tomow je medtem postal član te skupine. Zmeraj bliže je bil pomikal k Slovincem, ki jih ima srčno rad. Po na-

ključju je enkrat srečal Lojza Simoncica in sta postala tesna prijatelja. Dogodilo se je menda takole: Lojz je plaval v Lujem, plavem Jadranu pri Dubrovniku in je zaradi utrujenosti že omagoval daleč od obale. George je to opazil, skočil v valove morja in Lojza rešil. Lojze Simoncic je imel sorodnike v New Yorku, njegov brat John je bil faran sv. Cirila. Lojz se je odločil zapustiti Jugoslavijo in uspelo mu je priti v New York. Spoznala sva se na 14. cesti v lokalu č.g. dr. Alojzija Sterleta. Takoj se je pokazalo, da je dober prvi tenorist in sem ga začel novatiči za Delakov pevski moški zbor "Fantje na Osmi". In Lojz se nam je pridružil.

Poznanstvo se je povečalo, ko je Lado gostoval v New Yorku — in nekaj pozneje. Gostovanje je trajalo 14 dni v našem mestu, v katerih je imel Lado 16 nastopov jugoslovanskih plesov vseh jugoslovanskih pokrajin, tako tudi slovenske. Ko se je bilo treba vrniti, se je George Tomow odločil izmuzniti se iz skupine in ostati tukaj.

Zaščito sta mu dala Lojz Simoncic in č.g. Sterle. Sledile so težave z vseljeniškim uradom in splošne stiske, a George-u je njegova Muza pomagala, da je ta čas pretolkel, ko je ustvarjal kot kipar. Končno so se stvari za stalno bivanje uredile in začel je misliti tudi na plesno ustvarjanje. Žilav, kot je, in ambiciozen je uspel, da je organiziral na univerzi Columbia "workshop" za jugoslovanske narodne plesne. Plesalce je nabral med študenti in začel graditi plesno Yugoslav Folk Dance Group, v kateri ni bilo in še zdaj ni — razen njega — nobenega Jugoslavana.

Prvi nastop svoje skupine, ki je imela komaj 8 parov, zdaj jih ima 42, je imel kar na univerzitetnih tleh v MacMillan Hall. Od tu je šel naprej. Ustvarjal je plesalne tečaje po mnogih univerzah in gradil ter pilil svojo plesno skupino. Pred tremi leti je imel z njo velik uspeh v glavnih dvorani Hunter Collega. Sledil sem mu od nastopa do nastopa in zasledoval njegove umetniške dosežke. Kakor mi je hrvaški svet pri sreči in srbski ter ves balkanski, sem Georgeu po vsaki njegovi uspešni plesni prireditvi tožil: da jugoslovanskih narodnih plesov ne more biti brez slovenskih. George pa mi je zmeraj odgovoril: "Toni, te bom srčno rad takoj vključil, saj jih znam, čim bom uspel dobiti avbe. Vse se da narediti, samo z avbami imam težave."

In zgodilo se je, da je podjetje gospa Ida Nikolić, ki je naša faranka prišla enkrat do oddelka, da bo sama izdelala avbe za naša mlada dekleta pri cerkvi sv. Cirila. Postopila se je dela in dokaj dobro uspela.

To sem sporočil prijateljema Lojzu in Georgeu, ki sta odšla k gospe Nikolićevi in so se domenili, da izdela vsaj osem avb. In tako je George Tomow jugoslovanska plesna skupina na letošnjem pomladnem nastopu na Queensborough Community Collegeu nastopila prvič tudi s slovenskimi plesi v slovenskih narodnih nošah. Uspel je, da pravi Amerikanci dobro, kar strokovno in umetniško izrazno zaplešejo naše plesne, ki osvoje gledalstvo.

In tako je bilo tudi v dvorani Fashion Instituta v New Yorku na nedeljsko popoldne 6. novembra. Dvorana z 900 sedeži je bila polno zasedena in vsem nam Slovincem, kolikor nas je bilo

— ne veliko — je bilo toplo pri srcu, ko so gledalci začeli pleskati že našim narodnim nošam, še predno so plesalci zaplesali naše plesne: gorenjsko polko po melodijah "Ko so fantje proti vasi šli" in "Včasih me rada ima" ter "Mlin in perice".

Kot umetnik ima smisel za barve, kar je pokazal pri izbiri barv kril, ki jih je sešila Srbskinja Kostin, hišnica v Lugini hiši in prijateljica ge. Nikolić.

In tako smo gledali eno lepo slovensko rožo na "tujem" vrtu. George bo ob prihodnjem svojem večjem nastopu vključil tudi slovensko narodno pesem, za kar bo naprosil Zvon za sodelovanje.

Tone Osovnik

## Božično veselje

GIRARD, O. — Pred nami je praznik rojstva božjega Sina, ki ga je poslal Oče v odrešenje človeštva. Za nas je zato božična noč čas radosti, veselja. Slovenci po vsem svetu praznujemo Božič v duhu starega izročila ob jaslicah in premišljevanju skrivnosti božične noči. Kadimo in škropimo po svojih domovih in okoli njih, da bi ohranili božjega duha.

Vsem rojakom in rojakinjam, posebno pa še uredništvu našega lista Ameriške Domovine vesel Božič in srečno novo leto!

Stanley Selak

## Božičnica

CLEVELAND, O. — Okrašene izložbe, božične razsvetljave hiš in cest, voščilni oglasi v časopisu, adventno bogoslužje, posebni božični sporedi na radiju in televiziji, nastopi šolskih otrok s prepevanjem božičnih pesmi na raznih krajih nam budijo slovesno razpoloženje, ki ga bčutimo samo v dneh pred Božičem.

K temu razpoloženju bi rado doprineslo tudi Društvo protikomunističnih borcev, Cleveland, zato že vrsto let prireja božičnico s kratkim božičnim sporedom, ki bo letos v nedeljo, 18. decembra 1977, ob 4. popoldne v auditoriju pri Sv. Vidu.

Po sporedu, ki obsega blagoslov jaslic, branje božičnega evangelija, prepevanje prelepih božičnih pesmi in duhovno misel, si bomo ob skromnem prigrizku še osebno voščili za praznike, ki so že kar za vogalom. Pristno vabljeno!

Vstopnine ni, prostovoljni prispevki bodo hvaležno sprejeti.

Vinko Rožman, preds.

## IZ NAŠIH VRST

Cleveland, O. — Cenjeno uredništvo! Pošiljam Vam dotično nakaznico za nadaljno naročnino. Ameriško Domovino z veseljem prebiram.

Obenem Vam voščim vesele praznike in srečno novo leto 1978 in Vas najlepše pozdravljam! Vaša zvesta naročnica

Mary Obreza

Toronto, Ont. — Spoštovano uredništvo! Priložen je ček v znesku \$70, s katerim poravnam svojo naročnino in naročnino mojega nečaka Franka Adamića. Obenem pošiljam Ameriški Domovini božično darilo v znesku \$10 in ji želim mnogo uspeha v bodoče.

Z najlepšimi pozdravi in voščili Vaš

Anton Adamić

Kitchener, Ont. — Spoštovano! Priloženo pošiljam enoletno naročnino, preostanek pa je za Vaš tiskovni sklad.

Ameriška Domovina mi je vedno bolj pri srcu. Imam le eno željo, da bi prihajala bolj redno. Sedaj jo še posebno težko pričakujemo zaradi lepe

## DIAMANTNA JUBILEJNA SPOMINSKA KNJIGA ŽUPNIJE SV. LOVRENCA V NEWBURGHU, OHIO

CLEVELAND, O. — Zadnjič smo tu podali kratek prikaz šentlovenske diamantne jubilejne spominske knjige, danes pa se bomo za nekaj časa ustavili ob njenem slovenskem "Kratkem Pregledu Zgodovine Fare Sv. Lovrenca". Slovenski zgodovinski pregled župnije sv. Lovrenca v diamantni jubilejni spominski knjigi je res "kratek"; obsega namreč samo dobre tri strani. Angleški pregled, ki ima naslov "SEVENTY-FIVE YEARS The Story of Saint Lawrence Parish", je veliko obsejnejši; ima kar petnajst strani.

Prvi, ki je napisal, kolikor je seveda podpisano znano, več ali manj zaokroženo zgodovino župnije sv. Lovrenca v Newburghu, O., je bil msgr. John J. Oman, tretji šentlovenski župnik (1915-1962). Ko je izšla leta 1935, ob odkritju spomenika škofu Ireneju Frideriku Baragu v Jugoslovanskem kulturnem vrtu v Clevelandu posebna spominska knjiga-priloga in uredil jo je rajni Jože Grdina - je bila v njej med drugim priložena tudi "Kratka zgodovina fare sv. Lovrenca v Clevelandu", katero je napisal Rev. J. J. Oman. Prispevek je za takratne čase kar bogato ilustriran. Obsega šest strani velikega formata.

Ko je "častni kanonik in župnik Janez Jeronim Oman" leta 1939 obhajal 60-letnico življenja, so izdali njegovi ožji prijatelji spominsko knjigo z naslovom "ZA BOŽJIM KLICEM" in s tem-le posvetilom: "Svoje-mu spoštovanemu duhovnemu vodniku častnemu kanoniku in župniku JANEZU JERONIMU OMANU ob šestdesetletnici njegovega rojstva in mnogoletnega neumornega dušnega pastirovanja in narodnega delovanja poklanjajo prijatelji". Knjigo je "priredil" dr. Fran Trdan, ribniški rojak, sicer pa v tistem času profesor zgodovine in zemljepisja na škofijski klasični gimnaziji v St. Vidu nad Ljubljano. Bišteni del te izredno dragocene knjige predstavlja prispevek jubilarja J. J. Omama samega. V njem je na svojstven način opisal "kanonik J. J. Oman PET IN DVAJSET LET MED CLEVELANDSKIMI SLOVENCMI". Prispevek obsega 105 strani, tj. nekaj manj kot dve tretjini vse knjige. V njem je Father Oman opisal svoje doteden življenje in svoje delo kot župnik pri Lovrencu v Newburghu. V poglavju z naslovom "Pri Sv. Lovrencu" pa je prikazal stanje, kakršno je dobil, ko je prišel od Sv. Vida za župnika k Sv. Lovrencu. Opisal je ustanovitelja šentlovenske župnije Fathra Franciška L. Keržeta; obširneje pa se zateklo pomudil pri Keržetovem nasledniku, tj. pri drugem šentlovenskem župniku Fathru Jožefu Lavriču (1909-1915), ka-

Pregledje povesti Mlada Breda. Radi bi kupili to knjigo. Če se v Clevelandu dobi, jo nam prosim pošljite.

Ker se tako naglo bližajo prazniki, Vam voščimo mnogo božičnega veselja in srečno ter uspešno novo leto 1978. Lepo pozdravljamo!

Albin Perko

Cleveland, O. — Cenjeno uredništvo! Hvala za prijazno obvestilo. Priložen je ček za enoletno nadaljno naročnino.

Z Ameriško Domovino sem zelo zadovoljna, ker nam prihajajo novice iz naše stare domovine, zanimive dopise rojakov in novice iz raznih krajev sveta.

Vašemu cenjenemu listu želim mnogo uspeha v bodoče in obenem voščim vesele božične praznike in srečno novo leto 1978!

Terezija Ferzaccioni

terega je potem J. J. Oman sam nasledil 25. julija 1915.

Nekaj zgodovinskih drobcev o zgodovini župnije sv. Lovrenca dalje vsebujejo tudi letna Cerkevna poročila, katera je začel izdajati župnik Oman, ko je prišel s kaplanskega mesta pri Sv. Vidu v Newburgh k Sv. Lovrencu. Ta poročila podajajo sicer v prvi vrsti denarno stanje, dohodke in izdatke, za vsako finančno leto posebej. Žal, piscu teh vrstic, doslej še ni uspelo, da bi zbral ta letna poročila, posebno še iz prvih let Omanovega župnikovanja pri Sv. Lovrencu. Tudi v njih je namreč po kak dragocen zgodovinski drobec iz župnijskega življenja. Poleg župnika so te prispevali tudi takratni njegovi kaplani, kot Bombach, Slaje, Gnidovec, Slapsak in morda še kateri drugi.

Kdor je nadalje vestno prebiral "NEWBURSKO NOVICE", katere je dolga leta pisal župnik J. J. Oman vsak petek za Ameriško Domovino, ve, da bi se tudi v njih dobilo marsikaj za farnega zgodovinarja. Koristno delo bo storil tisti, ki se bo kdaj lotil tudi tega potrebnega dela. Kdaj so izšle prve Omanove "Newburške novice" v AD, doslej še nisem utegnil ugotoviti. Gotovo pa je, da je župnik Oman za to delo pridobil rajni-ki urednik in lastnik AD Jaka Debevec.

Za po omansko obdobje šentlovenske župnijske zgodovine sta dalje pomembna tudi "Ameriška Domovina" in "Amerikanski Slovenec" zaradi svojih vsebinskih in rednih odnosov popolnih poročil iz župnijskega življenja pri Sv. Lovrencu.

Zgodovinar župnije sv. Lovrenca končno nikakor ne bo mogel mimo gradiva, ki mu ga nudijo življenjski škof dr. Gregorija Rožman, ki je v zadnjih letih izšel pri Družbi sv. Mohorja v Celovcu in ga je napisal dr. Jakob Kolarič, CM, ustanovitelj prve slovenske župnije v Torontu, Ontario, Kanada.

Veliko zgodovinskega gradiva, ki nam ne dvomi, vsebuje tudi družinski list "NOVI SVETI" mesečnik za slovenske družine v Ameriki, ki je izhajal več kot deset let v Chicagu, Ill., in ga je največ časa urejal in vanj tudi pisal zgodovinske prispevke rajni John Jerich.

Vsemu temu kakor še drugim mu neomejenemu gradivu, ki je sedaj pridružila Diamantna jubilejna spominska knjiga župnije sv. Lovrenca, katero si je zamislil, pripravil in uredil seveda župnik, peti šentlovenski župnik, Father Jožef Varga. Tudi njegova spominska knjiga "ST. LAWRENCE CHURCH, 1901-1976" ima svojo zgodovinsko vrednost; največje vsekakor po svojem slikovnem gradivu, h kateremu bi si mnogi med nami med njimi tudi pisec teh vrstic želeli nekaj več zgodovinskih pomembnih podatkov ali pojasnil. Pripravi takšno knjigo, posebno še v razmerah, v kakršnih je šentlovenska župnija, njih je šentlovenska župnija zadnjih nekaj let, ko kar se slovenstva tiče, hitro hira, je izredna žrtve, katero je težko polni meri oceniti. Kakor šentlovenski župljani tako smo tudi drugi zavedni slovenski ljudje gospodu župniku Jožetu Vargu resnično srčno hvaležni za tako veliko in pomembno njegovo delo. Veliko lepega beži do Boga in do Njegove Cerkev in do svojega naroda je tudi v tem župnikovem delu, katero izpričuje njegovo dušno pastirsko skrb za duhovno dobro svojih župljanov in za lepoto njihove božje hiše.

Končno pa vsem dobrim šentlovenskim farankam in farankam prisrčne čestitke, gospodu župniku Jožetu Vargu pa vsa čast in hvala!

Janez Sever



Vesele božične praznike in srečno novo leto

želita vsem znancem in prijateljem

## ANICA IN MARTIN ŠAJNOVIČ

Voščilu se pridružuje

hčerka SILVA Z DRUŽINO

VSEM SLOVENCEM, KI JIH DOSEŽE

AMERISKA DOMOVINA,

VOŠČI

VESEL BOŽIČ IN BLAGOSLOVLJENO NOVO LETO

## MIMI MAUSER IN DRUŽINA

Blagoslovljen Božič in  
Srečno Novo leto, vsem znancem in prijateljem  
želita

## Anton in Tončka Urbančič

Blagoslovljene božične praznike

in

Srečno Novo leto, želi vsem znancem in prijateljem

## PEPCA KOVAČ

1017 E. 62 St., Cleveland, O. 44103

Blagoslovljen Božič

in Srečno Novo leto

želi vsem čitateljem, osobju in

uredniku Ameriške Domovine

## FERDO GOSPODARIČ

16107 Waterloo, Cleveland, O. 44110

Blagoslovljen Božič

in Srečno Novo leto

želita vsem znancem in prijateljem

## Jože in Ida Lap

Blagoslovljen Božič

in

Srečno Novo leto

vsem znancem in prijateljem

želite

## Lojze in Marija Bajc

### BARAGOV DOM



V Slovenski pisarni v Baragovem domu, 6304 St. Clair, Cleveland, Ohio 44103, tel. (216) 831-9617 lahko dobite ali naročite knjige, ki bi bile lepa, primerna in trajna darila za Božič:

Učbenik slovenskega jezika, izdali Gobec-Lončar, I. in II. del, \$7.50 in 8.50;

Slavino Gospoda, izdaje Družbe sv. Mohorja v Celovcu, \$5; Chiave Indians (v angleščini), \$5;

Glejte, že sonce zahaja, izdalo misijonisti v Argentini, \$3; Huda pravda, povest (Lojze Mija), \$5;

Kaplan Klemen, povest (Karel Mauser), \$5;

Angleško slovenski slovar (izdaje Državne založbe Ljubljana), \$16;

Slovensko-angleški slovar (izdaje Državne založbe Ljubljana), \$14.50;

Baraga, življenjepis (Jaklič-Solar), \$3.50;

Martin Fierro (španska pesnitev, prevedena v slovenščino, z opisom zgodovine Argentine), \$10.50;

Zbornik 1973-1975 (izdaje Svobodne Slovenije v Argentini), \$12.50;

Balantič, Zbrano delo, \$5.50; Ljudje iz Olšnice (povest, France Bukvič), \$5.50;

Jugoslovensko krvavo proleće 1945 (v srbohrvaščini, Karapadžić), \$15;

Odpri grobovi, II., III., IV. del (Franc Izanc), \$3.50, 4.50, 5.50;

Pravi obraz Osvobodilne fronte, II. in III. del (Miha Marijan Vir), vsak \$5.50;

Taboriščni arhiv priča (zbral dr. Filip Zakelj), \$5.50;

Slovenija v plamenih (Vladimir Kozina), \$5;

Tek mojega življenja (Spomini msgr. dr. Jožeta Jagodica), \$11.50;

Naše življenje (Duhovno branje, izdalo Dušno pastirstvo v Argentini), \$6.50;

Marijine božje poti (p. Odilo Hajnssek. Opisanih je 50 slovenskih božjih poti), \$16;

Pesem šolske sestre (S. Lavoslava Turk), \$4;

IN SE MNOGODRUGIH KNJIG.



### PUNČKE IN URE KUKAVICE

Pravkar dospela pošiljka najlepših punčk Slovenije, vseh velikosti. Ure kukavice iz Schwartzwalda v Nemčiji. 10% popusta. Odprto do 8. zvečer do Božiča. BRODNICK BROS. Furniture & Appliance, 16013 Waterloo Rd., Cleveland, O. 481-6072.

### Predbožična razprodaja

V slovenski trgovini Frangies Fashions na 567 E. 200 St. v Euclidu se nadaljuje predbožična razprodaja. Pridite in si ogledjte sami. Angela Fujs in Frances Androjna Vas bosta prijazno sprejele in postregle.

Trgovina je odprta vsak dan od 8. zj. do 4. pop., v sredah je zaprta, v četrtkih je odprta do 9. zv., ob sobotah pa do 6. zv. (185)

### Apartment for Rent

3 rooms and bath, E. 63rd St. Call 361-8042 (M,F x)

### Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4112  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA  
RAČUN POMOČI DRŽAVE OHIO  
AID FOR AGED PRESCRIPTIONS

### MALI OGLASI

#### Izgubljena muca

V bližini E. 61 St. in Bonna Avenue je bila izgubljena sivo-črna in beo tigrasta mačka z rjavim ovratnikom. Kdor bi jo našel, je proščen da proti nagradi sporoči na tel. 881-6955. (185)

#### Stanovanje oddaja

V najem oddajo trisobno prenovljeno stanovanje starejšemu moškemu ali ženski.

Kličite: tel. 881-4787 (186)

#### Help Wanted

#### Help Wanted

Woman or Couple to take care of semi-invalid lady in St. Vitus area. Modern living quarters provided and salary. Robert A. Novak, 6013 Glass Ave. 391-3333. (x)

#### Gospodinjstva pomoč

Družina dveh išče pomočnico za čiščenje, pospravljanje in likanje, stalno mesto, dobra plača in stanovanje. Kličite 423-3340. (178-185)

#### Delo dobi-zakonski par

Strežnik in gospodinjstva pomočnica za družino dveh, običajno pospravljanje, čiščenje, likanje ženske in moške obleke. Stalno mesto, dobra plača, stanovanje. Kličite 423-3340. (178-185)

#### Delo dobi

Izkušene šivilje dobijo stalno zaposlitev. Pokličite tel. 692-2099 ali se ogledite osebno na 567 E. 200 St. v Euclidu. (185-188)

### HELP WANTED MALE OR FEMALE

Sell newspaper advertising

West Side Cleveland - Heights Area -

Eastern Suburbs

EXCELLENT COMMISSION

431-0628 Ask for Frank or Madeline

### Naznanilo društvenim tajnikom

Veliko posameznih društev ima v našem listu seznam svojih uradnikov, čas in kraj sej. Te sezname priobčujemo po enkrat na mesec skozi vse leto proti plačilu \$15.

Društvom, ki imajo mesečni oglas v tem seznamu, objavljamo brezplačno tudi vabila za seje, pobiranje asementa in druge kratke vesti. Dobijo torej za \$15.00 dosti koristnega.

Vsem društvom priporočamo, da na letnih sejah odobre letni oglas v imeniku društev Ameriške Domovine in si s tem zagotovijo tudi priložnost za brezplačno objavo društvenih vesti in novic.

### Lepo božično darilo!

Ali imate sorodnika, prijatelja ali znanca, ki ne dobiva še Ameriške Domovine? Dajte, osrečite ga za Božič in mu naročite Ameriško Domovino. Boste videli, da mu boste zelo ustregli.

Za letos so nove naročnine AD za božična darila znižane: celoletna za ZDA na \$23, za Kanado na \$25, petkova na \$7. To znižanje je pobuda za nove naročnike in ne za obnovo starih naročnin.

Ako to storite, bomo novemu naročniku poslali lepo božično karto obenem z božično številko ter ga obvestili, da mu Vi poklanjate naročnino kot Vaše božično darilo. Izrežite spodnji kupon in priložite naročnino obenem z natančnim naslovom novega naročnika.

KUPON

Ameriška Domovina  
6117 St. Clair Ave.  
Cleveland, Ohio 44103

Prosim, da pošiljate Ameriško Domovino kot moje božično darilo na sledeči naslov:

Ime .....

cesta .....

mesto in država .....

Za to darilo pošiljam znesek \$.....

Moje ime je .....

Moj naslov je .....

mesto in država .....



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO  
NOVO LETO ŽELIMO VSEM SORODNIKOM,  
PRIJATELJEM IN ZNANCEM.

## DRUŽINA VIDERGAR

Vesele božične praznike in zdravo novo leto 1977. Naj božji blagoslov in mir vladata med nami vsemi. To želim vsem sorodnikom, prijateljem in dobrotnikom še posebno pa vsem članicam Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzeti in vsem članicam skupnih Oltarnih društev. Bog Vam poplačaj za vse dobrote skozi celo leto.  
Vam vdana

## ROSE BAVEC IN MOJA DRUŽINA

## ROSIE KOVACIC IN OTROCI

Blagoslovljen Božič in vesela polna novo leto  
želijo sorodnikom, prijateljem in znancem

### RIHTARJEVI:

## Milan, Blažena, Barbi, David in Suzi

35035 Chardon Rd.

Namesto pošiljanja kart, voščim vsem sorodnikom, prijateljem in znancem vesel božič in srečno novo leto.

## DOROTHY STRNIŠA

1161 Norwood Rd.

Na pragu božičnih in novoletnih praznikov želim voščiti vsem v Ameriki in stari domovini Sloveniji veliko osebnega zadovoljstva in sreče. Obenem se lepo zahvalim vsem dopisovalcem za lepe, pravične in kulturne dopise. V lepšo bodočnost za ves človeški rod!

BOŽJI BLAGOSLOV VSEM DOBRIM LJUDEM!

## FRANGESH ANNA

6311 St. Clair Avenue  
Cleveland, Ohio 44103

Blagoslovljen Božič in srečno novo leto 1978  
želijo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem  
in mir božji

## ROSE KLEMENČIČ IN DRUŽINA

18117 Marcella Rd., Cleveland, Ohio 44119

Vesele Božične praznike želimo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem in srečno in zadovoljno novo leto.

## JOE IN MARY KOREN

26901 Elinore Ave. — Euclid, O. 44132

VESEL, BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ IN ZDRAVJE TER

SREČO V NOVEM LETU ŽELI VSEM SORODNIKOM,

PRIJATELJEM IN ZNANCEM

## DRUŽINA FRANK RIHTAR

990 E. 63 St.

Iz sončne Floride želita blagoslovljene božične praznike in srečno novo leto vsem svojim prijateljem in znancem

## JAKOB IN JULIJA MEJAC

MERRY CHRISTMAS

AND

HAPPY NEW YEAR

FATHER JAGER

4337 E. Whitman St. - Tucson, Ariz 85711

Dr. Ivan Pregelj:

## MLADA BREDA

POVEST

## 32. Pred poroko

Ali so bile vse to samo sanje, ali pa je bila bridka resnica? Anica je dvignila glavo in se ozrla. Motna svetloba je prihajala skozi zamreženo okno v celico, v kateri je sedela. Nekje zunaj je zamolklo grmelno in Anica je slišala od neke glasno padanje rosnih kapelj. Stopila je k oknu. Neznano dvorišče se ji je pojavilo pred očmi. Torej je res, torej je vendarle res! V zaporu je. Osumljena je, da je zavdala tašči. In Anica se je stresla pri misli na prizor, ki ga je bila doživela. Kdo jo je rešil iz rok umirajočih? Z drhtečimi prsti se je dotipala vratu. Silno se je vznemirila, strah jo je obšel, ko je bila tako sama v sobi. "Marjanica, kje si?" je zaklicala. Kmalu nato so se vrata od zunaj odprla in postaran mož je stopil v celico:

"Ali kaj želite?" Stegnil je roko, da sprejme denar in da prinese jetnici, kar bi želela.

"Marjanico mi pripeljite, strah me je!"

Starec je prikimal z glavo; Anica je čutila, da je ni umel. "Kaj bo z menoj?" je vprašala.

Starec se je nasmehnil, razumel je, da nima denarja. Tudi to se mu je pripetilo in še večkrat. O, najrazličnejše vrste ljudje so sedeli že tu in z vsemi je delal enako. Zanj niso bili ne zločinci, ne nedolžni, bili so samo začasni prebivalci teh celic. Prišli so in odšli. Nazaj sem se niso vračali. On je bil njihov paznik in njihov sluga. Prinašal jim je jedi in pijače, če so jo plačali, če je niso, so se morali pač zadovoljiti z ono, ki jo kuhala zavod. In da ni najboljša, je vedel starec in zato je navadno

stegnil roko, da sprejme denar. Anica je sedla na posteljo; mislila je, da paznik ne sme govoriti. In starec se je oddaljil. Sama vase pogreznjena je Anica sedela. Ko se je bilo zvečerilo, je legla. Bila je trudna. Prišel je bil paznik in ji prinesel večerje. Ni se je dotaknila. Tako je ležala v noči bedeča in brez spanca. Nikoli daljše noči. Prihodnje jutro je zaužila nekaj. Kmalu nato je prišlo po njo dvoje paznikov in odvedla sta jo nekam v spodnje prostore.

Velela sta ji stopiti k pisalni mizi, za katero je sedel mlad, rdečelichen gospod s prijaznim pogledom in zlatimi naočniki. Nehote mu je Anica zaupala. Prijeten ji je bil. Plašilo jo je le nemirno podrtavanje njegovih obrvi, ko jo je gledal in položil predse belo polo papirja.

Potem se je začelo spraševanje, da je li ona ta in ta, koliko je stara in tisoč malih reči.

"Ali pa veste, zakaj ste tu?" je vprašal hipoma sodnik.

Prikimala je z glavo in rekla: "Mislite, da sem zastupila taščo."

"Torej trdite, da je niste!"

"Trdim!" Jok jo je posilil. "Gospod sodnik," je govorila ihtete, "kako morete kaj takega misliti o meni! Vprašajte Marjanico, vprašajte kogar hočete —?"

"Ali morete dokazati, da niste bili v oni sobi? Saj razumete? Vprašam, kdaj ste bili zadnjič v taščin sobi?"

"Ko je umirala," je odvrnila Anica.

"Da, da, toda mislim, ali prej niste bili, tisti večer prej, tisti dan prej?"

(Dalje prihodnjič)

## APRIL

1. — DSP Tabor priredi spomladanski družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igrajo Veseli Slovenci.
8. — Slovenska telovadna zveza Cleveland priredi Telovadno akademijo v svetovidskem avditoriju. Začetek ob pol osmih zvečer.
22. — Odbor za pomoč postavitve Slovenskega doma in kapele v Parizu priredi družabni večer z večerjo in plesom v dvorani Sv. Vida. Pričetek ob pol osmih.

## MAJ

7. — Slovenska šola fare sv. Vida priredi materinsko proslavo.
14. — Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi v šolski dvorani MATERINSKO O PROSLAVO. Začetek ob 3. popoldne.
21. — Slovensko kulturno društvo Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Materinski dan v Triglavskem parku. Začetek ob 2. pop.
29. — Slovensko kulturno društvo Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Spominsko proslavo v Triglavskem parku. Po sporedu kosilo.

## JUNIJ

17. in 18. — DSPB Tabor Cleveland priredi na Slovenski pristani pri kapelici na Orlovem vrhu proslavo v spomin pobitih slovenskih demobrancev, četnikov in drugih žrtev komunistične revolucije v Sloveniji.
18. — Slovensko kulturno društvo Triglav priredi prvi pik-

nik v Triglavskem parku. Ob 11. dop. maša, nato kosilo in ples.

## JULIJ

21. — Slovensko kulturno društvo Triglav, Milwaukee, Wis. priredi misijonski piknik v Triglavskem parku z mašo ob 11. dop., kosilom in zabavo.

## AVGUST

20. — Slovensko kulturno društvo Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Sportni dan v parku.

Ob 11. dop. maša, nato kosilo, športne tekme in ples.

## OKTOBER

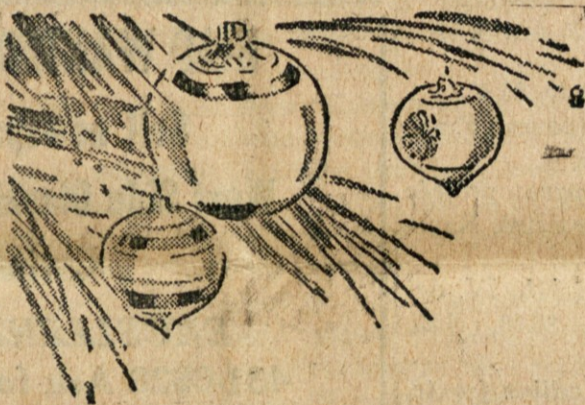
1. — Slovensko kulturno društvo Triglav, Milwaukee, Wis. - priredi Vinsko trgatve v parku s kosilom in plesom. (Maša ta dan v Parku ne bo.)
21. — DSPB Tabor — Cleveland priredi svoj jesenski družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Igrajo Veseli Slovenci.



"FANTJE TREH DOLIN", glasbena skupina iz Slovenije, bo na Silvestrov večer, 31. decembra, nastopila v Franka Sterleta Slovenian Country House na 1401 E. 55 St. Naslednji dan, v nedeljo, 1. januarja 1978, ob 5. popoldne bo skupina podala koncert v Slovenskem narodnem domu na 6409 St. Clair Avenue.

Vstopnice za koncert lahko kupite po \$5 v Slovenian Country House. So dveh vrst, v kabaretnem slogu ali na balkonu.

Po koncertu od 8. dalje bo igral Markic-Zagger orkester za ples.



BEST WISHES TO ALL FOR A

MERRY CHRISTMAS AND

HAPPY NEW YEAR

from

ST. CLAIR  
BUSINESS  
ASSOCIATION

6111 St. Clair Ave. Cleveland, O. 44103

## KOLEDAR

društvenih prireditev

## DECEMBER

31. — Baragov dom in Družabni klub priredita Silvestrovanje z večerjo in plesom v prostorih Baragovega doma. Začetek ob 7. zvečer.
31. — Pevski zbor Korotan priredi silvestrovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue. Igra Alpski sekstet.

1978  
JANUAR

7. — Dramatsko društvo Liliya uprizarji priljubljeno veseloi-gro "Svojeglavček", v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Začetek ob pol osmih zvečer. Po predstavi domača zabava.
21. — Slovenska pristava priredi Pristavsko noč. Igra orkester "Veseli Slovenci".

## FEBRUAR

4. — Slovensko kulturno društvo Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Pustno zabavo v dvorani sv. Janeza, Greenfield.

Večerja ob 6. uri, nato ples.

26. — Slovenska šola fare sv. Vida priredi vsakoletno kosilo v avditoriju.

EUCLID RACE DAIRY &  
ICE CREAM CO.

503 East 200th St.

481-4700

VOŠČIMO VAM

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in SREČNO NOVO LETO!

## EUROPA TRAVEL SERVICE

911 East 185th St.

Cleveland, Ohio 44119

692-1700

VSEM NAŠIM KLIENTOM IN PRIJATELJEM  
ŽELIMO VESELE IN ZADOVOLJNE BOŽIČNE  
PRAZNIKE TER VSO SREČO  
V NOVEM LETU

HVALA ZA VASO PODPORO IN SODELOVANJE  
V PRETEKLEM LETU!

Urejujemo potovanja v domovino in ostalo Evropo -  
Po vseh kontinentih in po Amerikah - Po zraku, po  
morjih in po suhem - Pošiljanje daril in urejevanje  
dokumentov - Potovanja svojcev iz domovine v Ameriko  
na obiske in za stalno naselitev - Postrežemo - govorimo  
in pišemo tudi v jeziku Vaše rojstne domovine -  
Pridemo tudi na dom.

JEROME A. BRENTAR, lastnik

VESEL BOŽIČ in SREČNO NOVO LETO

ŽELI VSEM SVOJIM CENJENIM DAMAM

## YOUR BEAUTY SALON

825 E. 185th St.

531-0176

POLDI BOJC, lastnica

Vsem sorodnikom, prijateljem ter zvestim bralcem  
Ameriške Domovine, posebno pa še uredništvu in pravi  
A.D. želiva vesele božične praznike in srečno in  
blagoslovljeno novo leto.

## VINCENT IN AMALIA POVIRK

902 E. 207 St.

VESEL BOŽIČ V 1977!

DOBER VID VSE LETO 1978

SLAK  
OPTIK

Vesel božič in blagoslovljeno novo leto želi vsem  
prijateljem in znanecem.

## MARA KRAMPPEL

6511 Bonna Ave.

Cleveland, Ohio

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR

from

## TOMSIĆ'S BAR

4017 St. Clair Avenue

MUSIC ON FRIDAY AND SATURDAY NIGHT  
NOW OPEN ON SUNDAY

RUDY TOMSIĆ, Owner

Vesele božične praznike in srečno novo leto

želita vsem prijateljem in znanecem

## MR. IN MRS. IGNAC TAVCAR

MEADVILLE, PA.

SREČNO BOŽIČ IN BLAGOSLOVLJENO NOVO LETO  
VSEM ČLANOM IN PRIJATELJEM

## SKD TRIGLAV, Milwaukee, WI

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR  
TO ALL MEMBERS AND FRIENDS

## SKD TRIGLAV, Milwaukee, WI